

ENGLISH

The Manufacturer:

Fixe Climbing S.L.
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de
Besora (Barcelona)

**Declares that the PPE which is described
hereafter:**

Designation: Puny bloquejador
CAPITAN, esquerre
Trademark: FIXE
Type: 679I

**Complies the requirements set by the
regulation 2016/425 and, where
appropriate, the standard that effects the
transposition of the harmonized Standard:**

EN567:1997

**Which is the subject of EC certificate
of conformity nº:**

0082/374/136/06/08/0236

Issued by:

APAVE Sudeurope SAS Centre d'Essais et de
Certification EPI 17, Boulevard Paul Langevin
38600 Fontaine- France

**Has been subject to the assessment of
Quality System of PPE Production (Module
D) under the supervision of the notified
body:**

Certificate:

Sant Quirze de Besora, on 16/6/08

FIXE CLIMBING, S.L.
NIF. B-61864401
C/ Jeroni Guixà, 1
08580 SANT QUIRZE DE BESORA



CATALÀ

El fabricant:

Fixe Climbing S.L.
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de
Besora (Barcelona)

**Declara que el PPE que es descriu a
continuació:**

Denominació: Puny bloquejador
CAPITAN, esquerre
Marca comercial: FIXE
Tipus: 679I

**Compleix els requisits establerts per la
normativa 2016/425 i, si escau, la norma
que afecta la transposició de la norma
harmonitzada:**

EN567:1997

**Que és l'objecte del certificat de
conformitat CE núm.:**

0082/374/136/06/08/0236

Emès per:

APAVE Sudeurope SAS Centre d'Essais et de
Certification EPI 17, Boulevard Paul Langevin
38600 Fontaine- France

**Ha estat objecte de l'avaluació del sistema
de qualitat de producció d'EPI (mòdul D)
sota la supervisió de l'organisme notificat:**

Certificat:

Sant Quirze de Besora, on 16/6/08

FIXE CLIMBING, S.L.
NIF. B-61864401
C/ Jeroni Guixà, 1
08580 SANT QUIRZE DE BESORA



ESPAÑOL

El Fabricante: Fixe Climbing S.L.
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de Besora (Barcelona)

Declara que el EPI descrito a continuación: **Denominación:** Puny bloquejador
CAPITAN, esquerre
Marca: FIXE
Referencia: 679I

Es conforme a las disposiciones de la regulación 2016/425 y en su caso a la norma que efectúa la transposición de la Norma armonizada: EN567:1997

Objeto del certificado "CE" de tipo nº: 0082/374/136/06/08/0236

Expedido por: APAVE Sudeurope SAS Centre d'Essais et de Certification EPI 17, Boulevard Paul Langevin
38600 Fontaine- France

Se ha sometido a la evaluación del Sistema de Calidad de Producción de EPIs bajo el control del organismo notificado:

Certificado:

Sant Quirze de Besora, on 16/6/08

FIXE CLIMBING, S.L.
NIF. B-61864401
C/ Jeroni Guixà, 1
08580 SANT QUIRZE DE BESORA



FRANÇAIS

Le fabricant:

Fixe Climbing S.L.
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de
Besora (Barcelona)

Déclare que l'EPI qui est décrit ci-après:

Appellation:

Puny bloquejador
CAPITAN, esquerre

Marque:

FIXE

Type:

679I

Est conforme aux exigences établies par le règlement 2016/425 et, le cas échéant, à la norme portant sur la transposition de la norme harmonisée:

EN567:1997

Qui est soumis au certificat de conformité CE n°:

0082/374/136/06/08/0236

Émis par:

APAVE Sudeurope SAS Centre d'Essais et de
Certification EPI 17, Boulevard Paul Langevin
38600 Fontaine- France

A fait l'objet d'une évaluation du système qualité de APAVE SUDEUROPE SAS (0082) la production d'EPI (Module D) sous la supervision de l'organisme notifié:

Certificat:

Sant Quirze de Besora, on 16/6/08

FIXE CLIMBING, S.L.
NIF. B-61864401
C/ Jeroni Guixà, 1
08580 SANT QUIRZE DE BESORA



DEUTSCH

Der Hersteller:

Fixe Climbing S.L.
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de
Besora (Barcelona)

**erklärt, dass die nachstehend beschriebene
persönliche Schutzausrüstung (PSA):**

Bezeichnung: Puny bloquejador
CAPITAN, esquerre
Marke: FIXE
Typ: 679I

**den Bestimmungen der Verordnung
2016/425 sowie - wo zutreffend - der Norm
zur Umsetzung der harmonisierten Norm
entspricht:**

EN567:1997

**die Gegenstand der EG-
Konformitätsbescheinigung Nr. ist:**

0082/374/136/06/08/0236

Ausgestellt von:

APAVE Sudeurope SAS Centre d'Essais et de
Certification EPI 17, Boulevard Paul Langevin
38600 Fontaine- France

**Unterliegt dem Bewertungsverfahren des
Qualitätssystems für die PSA-Herstellung
(Modul C) unter der Aufsicht der
benannten:**

Bescheinigung:

Sant Quirze de Besora, on 16/6/08

FIXE CLIMBING, S.L.
NIF. B-61864401
C/ Jeroni Guixà, 1
08580 SANT QUIRZE DE BESORA



ITALIANO

Il produttore:

Fixe Climbing S.L.
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de
Besora (Barcelona)

Dichiara che il DPI descritto di seguito:

Denominazione: Puny bloquejador
CAPITAN, esquerre
Marchio registrato: FIXE
Tipo: 679I

**È conforme ai requisiti stabiliti dal
regolamento 2016/425 e, qualora
applicabile, alla norma che recepisce la
norma armonizzata:**

EN567:1997

**Che è oggetto del certificato di conformità
CE nº:**

0082/374/136/06/08/0236

Emesso da:

APAVE Sudeurope SAS Centre d'Essais et de
Certification EPI 17, Boulevard Paul Langevin
38600 Fontaine- France

**È stato sottoposto alla valutazione del
Sistema di Qualità di Produzione di DPI
(Modulo D) sotto la supervisione dell
organismo notificato:**

Certificato:

Sant Quirze de Besora, on 16/6/08

FIXE CLIMBING, S.L.
NIF. B-61864401
C/ Jeroni Guixà, 1
08580 SANT QUIRZE DE BESORA



БЪЛГАРСКИ

Производителят:

Fixe Climbing S.L.
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de
Besora (Barcelona)

**Декларира, че ЛПС, което е описано по-
долу:**

Обозначаване: Puny bloquejador
CAPITAN, esquerre
Търговска марка: FIXE
Тип: 679I

**Отговаря на изискванията, определени от
регламент 2016/425 и, където е
подходящо, стандарта, който влияе върху
транспонирането на хармонизирания
стандарт:**

EN567:1997

**Кой е предмет на ЕО сертификата за
съответствие nº:**

0082/374/136/06/08/0236

Издаден от:

APAVE Sudeurope SAS Centre d'Essais et de
Certification EPI 17, Boulevard Paul Langevin
38600 Fontaine- France

**Подлежи на оценка на системата за
качество на производството на ЛПС
(Модул D) под надзора на нотифицирания
орган:**

Сертификат:

Sant Quirze de Besora, on 16/6/08

FIXE CLIMBING, S.L.
NIF. B-61864401
C/ Jeroni Guixà, 1
08580 SANT QUIRZE DE BESORA



РУССКИЙ

Proizvođač:

Fixe Climbing S.L.
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de
Besora (Barcelona)

Izjavljuje da OZO koja je opisana u nastavku:

Oznaka: Puny bloquejador
CAPITAN, esquerre
Zaštitni znak: FIXE
Tip: 679I

Udovoljava zahtjevima postavljenim Uredbom 2016/425 i, prema potrebi, standardom koji utječe na prijenos usklađenog Standarda:

EN567:1997

Koji je predmet EZ certifikata o sukladnosti n°:

0082/374/136/06/08/0236

Izdano od:

APAVE Sudeurope SAS Centre d'Essais et de
Certification EPI 17, Boulevard Paul Langevin
38600 Fontaine- France

Bio je predmet ocjene sustava kvalitete proizvodnje OZO (modul D) pod nadzorom prijavljenog tijela:

Potvrda:

Sant Quirze de Besora, on 16/6/08

FIXE CLIMBING, S.L.
NIF. B-61864401
C/ Jeroni Guixà, 1
08580 SANT QUIRZE DE BESORA



ČESKY

Výrobce: Fixe Climbing S.L.
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de Besora (Barcelona)

Prohlašuje, že OOP, který je popsán dále: **Označení:** Puny bloquejador
CAPITAN, esquerre
Ochranná známka: FIXE
Typ: 679I

Splňuje požadavky stanovené v nařízení 2016/425 a případně normě, která ovlivňuje provedení harmonizované normy: EN567:1997

Který je předmětem ES certifikátu shody č.: 0082/374/136/06/08/0236

Vydáno: APAVE Sudeurope SAS Centre d'Essais et de Certification EPI 17, Boulevard Paul Langevin
38600 Fontaine- France

Bylo podrobena posouzení systému jakosti výroby OOP (modul D) pod dohledem oznámeného subjektu:

Osvědčení:

Sant Quirze de Besora, on 16/6/08

FIXE CLIMBING, S.L.
NIF. B-61864401
C/ Jeroni Guixà, 1
08580 SANT QUIRZE DE BESORA



DANSK

Producenten: Fixe Climbing S.L.
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de Besora (Barcelona)

Erklærer, at den personlige værnemidler, der beskrives i det følgende:

Betegnelse: Puny bloquejador
CAPITAN, esquerre

Varemærke: FIXE

Type: 679I

Opfylder kravene i forordningen 2016/425 og, hvor det er relevant, standarden, der påvirker gennemførelsen af den harmoniserede standard:

EN567:1997

Hvilket er genstand for EF-overensstemmelsescertifikat nr:

0082/374/136/06/08/0236

Udstedt af: APAVE Sudeurope SAS Centre d'Essais et de Certification EPI 17, Boulevard Paul Langevin
38600 Fontaine- France

Har været underlagt vurderingen af kvalitetssystemet for PPE-produktion (modul D) under tilsyn af det bemyndigede organ:

Certifikat:

Sant Quirze de Besora, on 16/6/08

FIXE CLIMBING, S.L.
NIF. B-61864401
C/ Jeroni Guixà, 1
08580 SANT QUIRZE DE BESORA



NEDERLANDS

De fabrikant:

Fixe Climbing S.L.
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de
Besora (Barcelona)

**Verklaart dat de persoonlijke
beschermingsmiddelen die hierna worden
beschreven:**

Aanwijzing: Puny bloquejador
CAPITAN, esquerre
Handelsmerk: FIXE
Type: 679I

**Voldoet aan de vereisten van de
verordening 2016/425 en, waar van
toepassing, de norm die de omzetting van
de geharmoniseerde norm bewerkstelligt:**

EN567:1997

**Waarvan is het EG-conformiteitscertificaat
nº:**

0082/374/136/06/08/0236

Uitgegeven door:

APAVE Sudeurope SAS Centre d'Essais et de
Certification EPI 17, Boulevard Paul Langevin
38600 Fontaine- France

**Is onderworpen aan de beoordeling van het
kwaliteitssysteem voor de productie van
persoonlijke beschermingsmiddelen
(module D) onder toezicht van de
aangemelde instantie:**

Certificaat:

Sant Quirze de Besora, on 16/6/08

FIXE CLIMBING, S.L.
NIF. B-61864401
C/ Jeroni Guixà, 1
08580 SANT QUIRZE DE BESORA



EESTI KEELES

Tootja:

Fixe Climbing S.L.
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de
Besora (Barcelona)

**Deklareerib, et allpool kirjeldatud
isikukaitsevahendid:**

Määramine: Puny bloquejador
CAPITAN, esquerre
Kaubamärk: FIXE
Tüüp: 679I

**Vastab määruses 2016/425 sätestatud
nõuetele ja vajaduse korral standardile, mis
mõjutab ühtlustatud standardi ülevõtmist:**

EN567:1997

Mille kohta on EÜ vastavussertifikaat nr:

0082/374/136/06/08/0236

Välja andnud:

APAVE Sudeurope SAS Centre d'Essais et de
Certification EPI 17, Boulevard Paul Langevin
38600 Fontaine- France

**Teatatud asutuse järelevalve all on
hinnatud isikukaitsevahendite tootmise
kvaliteedisüsteemi (moodul D):**

Tunnistus:

Sant Quirze de Besora, on 16/6/08

FIXE CLIMBING, S.L.
NIF. B-61864401
C/ Jeroni Guixà, 1
08580 SANT QUIRZE DE BESORA



SUOMI

Valmistaja:Fixe Climbing S.L.
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de
Besora (Barcelona)**Ilmoittaa, että jäljempänä kuvattu
henkilönsuojain:****Nimitys:** Puny bloquejador
CAPITAN, esquerre
Tavaramerkki: FIXE
Tyyppi: 679I**Täyttää asetuksessa 2016/425 asetetut
vaatimukset ja tarvittaessa standardin,
joka vaikuttaa yhdenmukaistetun
standardin saattamiseen osaksi kansallista
lainsäädäntöä:**

EN567:1997

Jollei EY-vaatimustenmukaisuustodistus n°::

0082/374/136/06/08/0236

Myöntänyt:APAVE Sudeurope SAS Centre d'Essais et de
Certification EPI 17, Boulevard Paul Langevin
38600 Fontaine- France**Hänelle on suoritettu henkilönsuojainten
tuotannon laatujärjestelmän arviointi
(moduuli D) ilmoitetun laitoksen
valvonnassa:****Todistus:**

Sant Quirze de Besora, on 16/6/08

FIXE CLIMBING, S.L.
NIF. B-61864401
C/ Jeroni Guixà, 1
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Ο κατασκευαστής:Fixe Climbing S.L.
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de
Besora (Barcelona)**Δηλώνει ότι ο ΜΑΠ που περιγράφεται στη
συνέχεια:****Όνομασία:** Puny bloquejador
CAPITAN, esquerre
Εμπορικό σήμα: FIXE
Τύπος: 679I**Συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις που
ορίζονται στον κανονισμό 2016/425 και,
κατά περίπτωση, το πρότυπο που
επηρεάζει τη μεταφορά του εναρμονισμένου
προτύπου:**

EN567:1997

**Ποιο είναι το αντικείμενο του
πιστοποιητικού συμμόρφωσης ΕΚ αριθ:**

0082/374/136/06/08/0236

Εκδόθηκε από:APAVE Sudeurope SAS Centre d'Essais et de
Certification EPI 17, Boulevard Paul Langevin
38600 Fontaine- France**Έχει υποβληθεί σε αξιολόγηση του
Συστήματος Ποιότητας Παραγωγής ΜΑΠ
(Ενότητα Δ) υπό την επίβλεψη του
κοινοποιημένου οργανισμού:****Πιστοποιητικό:**

Sant Quirze de Besora, on 16/6/08

FIXE CLIMBING, S.L.
NIF. B-61864401
C/ Jeroni Guixà, 1
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

MAGYAR5

A gyártó:

Fixe Climbing S.L.
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de
Besora (Barcelona)

**Kijelenti, hogy az alábbiakban ismertetett
egyéni védőeszköz:**

Kijelölés: Puny bloquejador
CAPITAN, esquerre
Védjegy: FIXE
Típus: 679I

**Megfelel a 2016/425 rendelet
követelményeinek, és adott esetben annak
a szabványnak, amely kihat a harmonizált
szabvány átültetésére:**

EN567:1997

Az EK-megfelelőségi tanúsítvány száma:

0082/374/136/06/08/0236

Által kiadott:

APAVE Sudeurope SAS Centre d'Essais et de
Certification EPI 17, Boulevard Paul Langevin
38600 Fontaine- France

**A bejelentett szervezet felügyelete alatt
megvizsgálták az egyéni védőeszközök
gyártásának minőségi rendszerét (D.
modul):**

Bizonyítvány:

Sant Quirze de Besora, on 16/6/08

FIXE CLIMBING, S.L.
NIF. B-61864401
C/ Jeroni Guixà, 1
08580 SANT QUIRZE DE BESORA



LETON

Ražotājs: Fixe Climbing S.L.
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de Besora (Barcelona)

Paziņo, ka turpmāk aprakstītais IAL: **Apzīmējums:** Punny bloquejador
CAPITAN, esquerre
Preču zīme: FIXE
Tips: 679I

Atbilst regulā 2016/425 noteiktajām prasībām un attiecīgā gadījumā standartam, kas ietekmē saskaņotā standarta transponēšanu: EN567:1997

Uz ko attiecas EK atbilstības sertifikāta Nr.: 0082/374/136/06/08/0236

Izdevējs: APAVE Sudeurope SAS Centre d'Essais et de Certification EPI 17, Boulevard Paul Langevin
38600 Fontaine- France

Paziņotās struktūras uzraudzībā ir pakļauts IAL ražošanas kvalitātes sistēmas novērtējumam (D modulis):

Sertifikāts:

Sant Quirze de Besora, on 16/6/08

FIXE CLIMBING, S.L.
NIF. B-61864401
C/ Jeroni Guixà, 1
08580 SANT QUIRZE DE BESORA



LIETUVIŲ

Gamintojas:

Fixe Climbing S.L.
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de
Besora (Barcelona)

Pareiškia, kad toliau aprašyta AAP:

Pavadinimas: Puny bloquejador
CAPITAN, esquerre
Prekės ženklas: FIXE
Tipas: 679I

**Atitinka Reglamento 2016/425 nustatytus
reikalavimus ir, kai tinkama, standartą,
kuris daro suderinto standarto perkėlimą į
nacionalinę teisę:**

EN567:1997

Kuris yra EB atitikties sertifikato Nr.:

0082/374/136/06/08/0236

Išleido:

APAVE Sudeurope SAS Centre d'Essais et de
Certification EPI 17, Boulevard Paul Langevin
38600 Fontaine- France

**Buvo vertinamas AAP gamybos kokybės
sistema (D modulis) prižiūrint notifikuotajai
įstaigai:**

Pažymėjimas:

Sant Quirze de Besora, on 16/6/08

FIXE CLIMBING, S.L.
NIF. B-61864401
C/ Jeroni Guixà, 1
08580 SANT QUIRZE DE BESORA



POLSKI

Wytwórca: Fixe Climbing S.L.
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de Besora (Barcelona)

Deklaruje, że opisane poniżej ŚOI: **Przeznaczenie:** Puni bloquejador
CAPITAN, esquerre
Znak towarowy: FIXE
Rodzaj: 679I

Spełnia wymagania określone w rozporządzeniu 2016/425 oraz, w stosownych przypadkach, normę, która ma wpływ na transpozycję normy zharmonizowanej: EN567:1997

Który jest przedmiotem certyfikatu zgodności WE nr: 0082/374/136/06/08/0236

Wydane przez: APAVE Sudeurope SAS Centre d'Essais et de Certification EPI 17, Boulevard Paul Langevin 38600 Fontaine- France

Został poddany ocenie Systemu Jakości Produkcji ŚOI (Moduł D) pod nadzorem jednostki notyfikowanej:

Certyfikat:

Sant Quirze de Besora, on 16/6/08

FIXE CLIMBING, S.L.
NIF. B-61864401
C/ Jeroni Guixà, 1
08580 SANT QUIRZE DE BESORA



PORTUGUES

O fabricante:

Fixe Climbing S.L.
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de
Besora (Barcelona)

Declara que o EPI descrito a seguir:

Designação: Puny bloquejador
CAPITAN, esquerre
Marca comercial: FIXE
Tipo: 679I

**Cumpra os requisitos definidos pelo
regulamento 2016/425 e, se for caso disso,
a norma que efetua a transposição da
Norma harmonizada:**

EN567:1997

**Qual é o assunto do certificado de
conformidade CE nº:**

0082/374/136/06/08/0236

Publicado por:

APAVE Sudeurope SAS Centre d'Essais et de
Certification EPI 17, Boulevard Paul Langevin
38600 Fontaine- France

**Foi submetido à avaliação do Sistema de
Qualidade de Produção de EPI (Módulo D)
sob a supervisão do organismo notificado:**

Certificado:

Sant Quirze de Besora, on 16/6/08

FIXE CLIMBING, S.L.
NIF. B-61864401
C/ Jeroni Guixà, 1
08580 SANT QUIRZE DE BESORA



ROMÂNĂ

Producatorul:

Fixe Climbing S.L.
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de
Besora (Barcelona)

Declară că EIP descris în continuare:

Desemnare:

Puny bloquejador
CAPITAN, esquerre

Marcă:

FIXE

Tip:

679I

**Respectă cerințele stabilite de
regulamentul 2016/425 și, după caz,
standardul care efectuează transpunerea
standardului armonizat:**

EN567:1997

**Care face obiectul certificatului de
conformitate CE nr.:**

0082/374/136/06/08/0236

Emis de:

APAVE Sudeurope SAS Centre d'Essais et de
Certification EPI 17, Boulevard Paul Langevin
38600 Fontaine- France

**A fost supus evaluării Sistemului de calitate
al producției EIP (modulul D) sub
supravegherea organismului notificat:**

Certificat:

Sant Quirze de Besora, on 16/6/08

FIXE CLIMBING, S.L.
NIF. B-61864401
C/ Jeroni Guixà, 1
08580 SANT QUIRZE DE BESORA



SLOVENŠČINA

Proizvajalec:

Fixe Climbing S.L.
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de
Besora (Barcelona)

**Izjavlja, da osebna zaščitna oprema, ki je
opisana v nadaljevanju:**

Oznaka: Punny bloquejador
CAPITAN, esquerre
Blagovna znamka: FIXE
Vrsta: 679I

**Izpolnjuje zahteve iz uredbe 2016/425 in,
kjer je to primerno, standarda, ki vpliva na
prenos usklajenega standarda:**

EN567:1997

**Kateri predmet je ES-certifikat o skladnosti
nº:**

0082/374/136/06/08/0236

Izdal:

APAVE Sudeurope SAS Centre d'Essais et de
Certification EPI 17, Boulevard Paul Langevin
38600 Fontaine- France

**Je bil predmet ocene sistema kakovosti
proizvodnje osebne zaščitne opreme (modul
D) pod nadzorom priglašene organa:**

Potrdilo:

Sant Quirze de Besora, on 16/6/08

FIXE CLIMBING, S.L.
NIF. B-61864401
C/ Jeroni Guixà, 1
08580 SANT QUIRZE DE BESORA



SLOVENČINA

Výrobca: Fixe Climbing S.L.
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de Besora (Barcelona)

Vyhlasuje, že OOP, ktoré sú opísané ďalej: **Označenie:** Puny bloquejador
CAPITAN, esquerre
Ochranná známka: FIXE
Typ: 679I

Spĺňa požiadavky stanovené v nariadení 2016/425 a prípadne norme, ktorá ovplyvňuje transpozíciu harmonizovanej normy: EN567:1997

Na ktoré sa vzťahuje certifikát ES o zhode č.: 0082/374/136/06/08/0236

Vydal: APAVE Sudeurope SAS Centre d'Essais et de Certification EPI 17, Boulevard Paul Langevin
38600 Fontaine- France

Bol predmetom kontroly systému kvality výroby OOP (modul D) pod dohľadom notifikovaného orgánu:

Certifikát:

Sant Quirze de Besora, on 16/6/08

FIXE CLIMBING, S.L.
NIF. B-61864401
C/ Jeroni Guixà, 1
08580 SANT QUIRZE DE BESORA



SVENSKA

Tillverkaren:

Fixe Climbing S.L.
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de
Besora (Barcelona)

**Förklarar att den personliga
skyddsutrustningen som beskrivs nedan:**

Beteckning: Puny bloquejador
CAPITAN, esquerre
Varumärke: FIXE
Typ: 679I

**Uppfyller kraven i förordningen 2016/425
och, i förekommande fall, standarden som
påverkar införlivandet av den
harmoniserade standarden:**

EN567:1997

**Vilket är föremål för EG-intyg om
överensstämmelse nr:**

0082/374/136/06/08/0236

Utfärdats av:

APAVE Sudeurope SAS Centre d'Essais et de
Certification EPI 17, Boulevard Paul Langevin
38600 Fontaine- France

**Har varit föremål för bedömning av
kvalitetssystemet för PPE-produktion
(modul D) under övervakning av det
anmälda organet:**

Certifikat:

Sant Quirze de Besora, on 16/6/08

FIXE CLIMBING, S.L.
NIF. B-61864401
C/ Jeroni Guixà, 1
08580 SANT QUIRZE DE BESORA



РУССКИЙ

Производитель: Fixe Climbing S.L.
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de Besora (Barcelona)

Заявляет, что СИЗ, описанные ниже: **Обозначение:** Pny bloquejador
CAPITAN, esquerre
Торговая марка: FIXE
Тип: 679I

Соответствует требованиям, установленным постановлением 2016/425 и, при необходимости, стандартом, влияющим на транспонирование гармонизированного стандарта: EN567:1997

Что является предметом сертификата соответствия ЕС №: 0082/374/136/06/08/0236

Выдан: APAVE Sudeurope SAS Centre d'Essais et de Certification EPI 17, Boulevard Paul Langevin 38600 Fontaine- France

Прошел оценку системы качества производства СИЗ (модуль D) под надзором нотифицированного органа:

Сертификат:

Sant Quirze de Besora, on 16/6/08

FIXE CLIMBING, S.L.
NIF. B-61864401
C/ Jeroni Guixà, 1
08580 SANT QUIRZE DE BESORA



العربية

Fixe Climbing S.L.
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de
Besora (Barcelona)

المصنع:

Puny bloquejador
CAPITAN, esquerre
FIXE
679I

تعيين:

علامة تجارية:
نوع:

يصرح بأن معدات الحماية الشخصية الموصوفة فيما
بعد:

EN567:1997

يتوافق مع المتطلبات المنصوص عليها في اللائحة
2016/425 ، وعند الاقتضاء ، المعيار الذي يؤثر على
نقل المعيار المنسق:

0082/374/136/06/08/0236

وهو موضوع شهادة المطابقة الأوروبية رقم:

APAVE Sudeurope SAS Centre d'Essais et de
Certification EPI 17, Boulevard Paul Langevin
38600 Fontaine- France

صادر عن:

خضع لتقييم نظام جودة إنتاج معدات الوقاية
الشخصية (الوحدة D) تحت إشراف الجهة المُبلغ
عنها:

شهادة:

Sant Quirze de Besora, on 16/6/08

FIXE CLIMBING, S.L.
NIF. B-61864401
C/ Jeroni Guixà, 1
08580 SANT QUIRZE DE BESORA



中文

生产厂家: Fixe Climbing S.L.
Carrer de Jeroni Guix à , n ° 1, 08580 Sant Quirze de Besora
(Barcelona)

声明以下将描述的PPE: 指定: Puny bloquejador CAPITAN,
esquerre
商标: FIXE
类型: 679I

符合法规2016/425和在适当情况下影响协调标准转换的标
准所设定的要求: EN567:1997

这是EC符合性证书n ° 的主题: 0082/374/136/06/08/0236

由...发出: APAVE Sudeurope SAS Centre d'Essais et de Certification EPI
17, Boulevard Paul Langevin 38600 Fontaine- France

已在指定机构的监督下接受PPE生产质量体系（模块D）
的评估:

证书:

Sant Quirze de Besora, on 16/6/08

FIXE CLIMBING, S.L.
NIF. B-61864401
C/ Jeroni Guixà, 1
08580 SANT QUIRZE DE BESORA



: Fixe Climbing S.L.
Carrer de Jeroni Guixà, n° 1, 08580 Sant Quirze de Besora (Barcelona)

PPE :: : Puny bloquejador
CAPITAN, esquerre
: FIXE
: 679I

2016/425 EN567:1997

::

EC ? : 0082/374/136/06/08/0236

: APAVE Sudeurope SAS Centre d'Essais et de
Certification EPI 17, Boulevard Paul Langevin 38600
Fontaine- France

가 PPE (D)
: ::

:

Sant Quirze de Besora, on 16/6/08

FIXE CLIMBING, S.L.
NIF. B-61864401
C/ Jeroni Guixà, 1
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

TÜRKÇE

Üretici: Fixe Climbing S.L.
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de Besora (Barcelona)

Aşağıda açıklanan KKD'nin: **Tanım:** Puny bloquejador
CAPITAN, esquerre
Marka: FIXE
Tür: 679I

2016/425 yönetmeliği tarafından belirlenen şartlara ve uygun olduğu durumlarda uyumlaştırılmış Standardın iç hukuka aktarılmasını etkileyen standarda uygundur: EN567:1997

EC uygunluk belgesinin konusu n°: 0082/374/136/06/08/0236

Veren kuruluş: APAVE Sudeurope SAS Centre d'Essais et de Certification EPI 17, Boulevard Paul Langevin
38600 Fontaine- France

Onaylanmış kuruluşun gözetiminde KKD Üretiminin Kalite Sisteminin (Modül D) değerlendirmesine tabi tutulmuşsa:

Sertifika:

Sant Quirze de Besora, on 16/6/08

FIXE CLIMBING, S.L.
NIF. B-61864401
C/ Jeroni Guixà, 1
08580 SANT QUIRZE DE BESORA



ספרדית

Fixe Climbing S.L.
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de
Besora (Barcelona)

היצרן:

Puny bloquejador
CAPITAN, esquerre
FIXE
679I

יעוד:

מצהיר כי ה- PPE המתואר להלן:

סימן מסחרי:
סוג:

EN567:1997

עומד בדרישות הקבועות בתקנה 2016/425, ובמקרה
המתאים, בתקן המשפיע על הטמעת התקן ההרמוני:

0082/374/136/06/08/0236

אשר הנושא של תעודת תאימות EC מספר:

APAVE Sudeurope SAS Centre d'Essais et de
Certification EPI 17, Boulevard Paul Langevin
38600 Fontaine- France

הונפק על ידי:

עבר הערכה של מערכת האיכות של ייצור PPE (מודול
D) שהודיע הגוף בפיקוח

תעודה:

Sant Quirze de Besora, on 16/6/08

FIXE CLIMBING, S.L.
NIF. B-61864401
C/ Jeroni Guixà, 1
08580 SANT QUIRZE DE BESORA



日本語

メーカー: Fixe Climbing S.L.
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de Besora (Barcelona)

以下で説明するPPEを宣言します。:
指定: Pyny bloquejador
CAPITAN, esquerre
商標: FIXE
タイプ: 679I

規制2016/425によって設定された要件と、必要に応じて、整合規格の転置に影響を与える規格に準拠します。
:
EN567:1997

EC適合証明書の対象は次のどれですか。:
0082/374/136/06/08/0236

が発行: APAVE Sudeurope SAS Centre d'Essais et de Certification EPI 17, Boulevard Paul Langevin 38600 Fontaine- France

通知機関の監督下で、PPE生産の品質システム（モジュールD）の評価の対象となっています。:

証明書:

Sant Quirze de Besora, on 16/6/08

FIXE CLIMBING, S.L.
NIF. B-61864401
C/ Jeroni Guixà, 1
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

